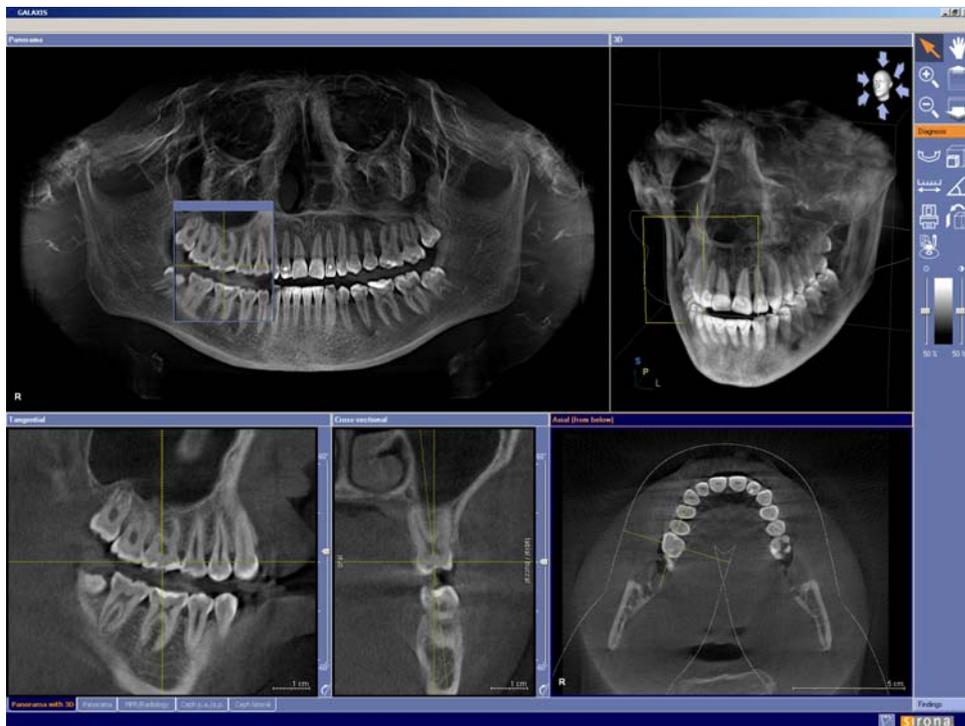


GALAXIS

Manual do utilizador

Português do Brasil



Índice

1	Introdução	5
1.1	Estrutura do documento	5
1.1.1	Identificação dos níveis de perigo	5
1.1.2	Formatações e símbolos utilizados	5
1.2	Indicações gerais sobre a utilização do GALAXIS	6
1.3	Funcionalidade limitada no modelo GAX5 GALILEOS	7
1.4	Funcionalidade do ORTHOPHOS XG 3D	7
2	Descrição técnica	9
2.1	Sirona Reconstruction Server (RCU)	9
2.2	GALAXIS PC	9
2.3	Rede	9
3	Ligar o GALAXIS	10
4	Fechar o GALAXIS	11
5	Aquisição de radiografias 3D	12
6	Áreas de trabalho	13
6.1	Explicação	13
6.2	Estrutura	13
6.2.1	Barra de ferramentas	13
6.2.2	Vistas	16
6.2.3	Separador	16
6.2.4	O que é uma janela de exame?	16
6.3	Área de trabalho "Panorama"	17
6.4	Área de trabalho "MPR/Radiologia"	18
6.5	Área de trabalho "Ceph p.a./a.p."	19
6.6	Área de trabalho "Ceph lateral"	20
6.7	Área de trabalho "Detalhe"	21
7	Vistas	23
7.1	Vista panorâmica	23
7.1.1	Janela de exame	23

7.2	Vista 3D.....	25
7.2.1	Vista 3D nas áreas de trabalho.....	25
7.2.2	Interacção.....	26
7.3	Vista longitudinal.....	26
7.4	Vista transversal.....	28
7.5	Vista axial.....	29
7.6	Vista coronal.....	30
7.7	Vista sagital.....	31
8	Funções.....	32
8.1	Captura instantânea 2D.....	32
8.1.1	Exame completo.....	32
8.1.2	Vista individual.....	32
8.2	Imprimir.....	33
8.2.1	Exame completo.....	33
8.2.2	Vista individual.....	33
8.3	Deslocar-se através dos cortes.....	33
8.4	Ponteiro do mouse standard.....	34
8.5	Mouse regulador: Ajustar brilho e contraste com o mouse.....	34
8.6	Deslocar uma vista.....	35
8.7	Posicionar o tracejado com um só clique.....	35
8.8	Restaurar uma vista.....	36
8.9	Medições.....	36
8.9.1	Medição de comprimento.....	36
8.9.2	Medição de ângulos.....	37
8.9.3	Medição do canal radicular.....	38
8.10	Cálculo de uma nova vista panorâmica.....	39
8.11	Função de zoom.....	42
8.12	Função de transferência.....	42
8.13	Trabalho orientado ao diagnóstico.....	43
8.13.1	Explicação.....	43
8.13.2	Criar um novo diagnóstico.....	43
8.13.3	Seleccionar um diagnóstico.....	44
8.13.4	Alterar a posição de um diagnóstico.....	44
8.13.5	Editar um diagnóstico.....	44
8.13.6	Eliminar um diagnóstico.....	45

8.13.7	Gerar um relatório	45
8.14	Cálculo de uma vista cefalográfica p.a./a.p.	45
8.15	Cálculo de uma vista cefalográfica lateral.....	47
8.16	Geração de um volume detalhado	49
8.17	Ocultar e visualizar linhas de orientação e diagnósticos	50
8.18	Configurações	50
9	Criar o CD GALILEOS Viewer.....	52

1 Introdução

Conteúdo do manual

O presente manual fornece indicações e informações sobre a utilização do software GALAXIS:

- Uma instrução abrangente sobre a utilização do software.
- Uma introdução sobre a técnica radiografia.
- Possibilidade para visualização e análise de radiografias 3D digitais.

GALILEOS Viewer

O manual descreve, ao mesmo tempo, a funcionalidade do GALILEOS Viewer. No GALILEOS Viewer não estão disponíveis todas as funções do GALAXIS.

1.1 Estrutura do documento

1.1.1 Identificação dos níveis de perigo

Para evitar danos pessoais e materiais respeite as indicações de aviso e de segurança apresentadas neste documento. Estas apresentam uma identificação especial:

PERIGO

Perigo iminente, que causa graves ferimentos ou a morte.

ATENÇÃO

Situação possivelmente perigosa, que pode causar graves ferimentos ou a morte.

CUIDADO

Situação possivelmente perigosa, que pode causar ligeiros ferimentos.

NOTA

Situação possivelmente danosa, onde se pode danificar o produto ou um objeto nas imediações deste.

IMPORTANTE

Indicações de aplicação e outras informações importantes.

Nota: Informações para facilitar o trabalho.

1.1.2 Formatações e símbolos utilizados

As formatações e os símbolos utilizados neste documento têm o seguinte significado:

<ul style="list-style-type: none"> ✓ Requisito 1. Primeiro passo de ação 2. Segundo passo de ação ou > Ação alternativa ↔ Resultado 	Solicita que você execute uma atividade.
veja "Formatações e símbolos utilizados [→ 5]"	Caracteriza uma referência a uma outra parte de texto e informa o número da página.
• Contagem	Caracteriza uma contagem.
"Comando / Ponto do menu"	Caracteriza comandos / itens do menu ou uma citação.

1.2 Indicações gerais sobre a utilização do GALAXIS

Condições normais de utilização

GALAXIS é um Software para consultórios dentários e clínicas dentárias e permite a criação de reconstruções volumétricas tridimensionais da região maxilofacial.

GALAXIS é parte integrante dos seguintes sistemas de raios x 3D da SIRONA:

- Tomografia dental volumétrica GALILEOS
- ORTHOPHOS XG 3D

Com ajuda do GALAXIS as reconstruções volumétricas se podem usar tanto para fins de planeamento, como para fins de diagnóstico.

- Entre outros, para a cirurgia oral, mandibular e facial e otorrinolaringologia.

Sistemas com GALAXIS

Um sistema se compõe GALAXIS de:

- Aparelho de raios x 3D da SIRONA
Com ajuda dum raio cônico com uma seqüência de rotação, o aparelho de raios x cria imagens bidimensionais da região da cabeça.
- RCU (Reconstruction Control Unit)
Um software de reconstrução converte as imagens bidimensionais numa construção volumétrica tridimensional.
A RCU gerencia adicionalmente as licenças do software.
- Estação/estações de trabalho GALAXIS
Permite criar uma nova reconstrução volumétrica tridimensional (pedido para o aparelho de raios x para criar uma nova radiografia e para a RCU converter esta reconstrução volumétrica tridimensional).
Através do software GALAXIS você pode visualizar e editar as reconstruções volumétricas tridimensionais.
Gerenciamento das reconstruções volumétricas tridimensionais (salvar e chamar a base de dados SIDEXIS).

- Base de dados SIDEXIS
Salvar as reconstruções volumétricas tridimensionais.

INDICAÇÕES IMPORTANTES

CUIDADO

Observância de disposições nacionais

Certifique-se que estão preenchidas todas as disposições nacionais durante a utilização do GALAXIS.

CUIDADO

Restrições impostas por leis federais norte-americanas

Segundo as leis federais norte-americanas, a venda deste aparelho para ou por ordem de médicos, dentistas ou outros técnicos de medicina está sujeita a restrições.

Módulos complementares

A funcionalidade do GALAXIS se pode alargar através da instalação de módulos complementares (por exemplo, "GALILEOS Implant").

Este tipo de módulos complementares se fornece com manual do usuário separado, não sendo por isso explicados neste manual.

NOTA

Em caso de problemas com módulos complementares, dirija-se ao respetivo vendedor do Software.

1.3 Funcionalidade limitada no modelo GAX5 GALILEOS

Explicação

O GALAXIS em combinação com o modelo GAX5 tem uma funcionalidade limitada.

O modelo GAX5 constitui parte integrante do pacote "GALILEOS Compact".

Identificação

As funções que não se encontram disponíveis para o modelo GAX5 são identificadas neste documento com logótipo.



1.4 Funcionalidade do ORTHOPHOS XG 3D

Explicação

O GALAXIS em combinação com o ORTHOPHOS XG 3D tem uma funcionalidade adaptada.



Identificação

As funções que não se encontram disponíveis para o ORTHOPHOS XG 3D são identificadas neste documento com logótipo.

2 Descrição técnica

2.1 Sirona Reconstruction Server (RCU)

Requisitos mínimos impostos à RCU

Processador:	no mínimo, CPU 2 GHz Dualcore
RAM:	no mín., 4 GB RAM
Disco duro:	> 500 MB
Unidade de disco:	Gravador de CD/DVD
Sistema operacional:	Windows XP Professional Service Pack 2 ou mais recente Windows 7 Professional (32 & 64bit)
Sistema de gráfica:	> 512 MB, resolução mínima 1280 x 1024 Pixel
Écran:	Indicado para fins de diagnóstico
Ligação de rede:	Network RJ45, 100 MBit/s (1 GBit/s recomendado)

2.2 GALAXIS PC

Requisitos mínimos impostos ao PC usado para apresentação do GALAXIS

Processador:	no mínimo, CPU 1,6 GHz Dualcore
RAM:	no mín., 2 GB RAM
Disco duro:	no mín., 5 GB
Unidades de disco:	Gravador de CD/DVD
Sistemas operativos:	Windows XP Professional Service Pack 3 ou mais recente Windows 7 Professional (32 & 64bit)
Sistema de gráfica:	externo > 512 MB, Resolução mínima 1280 x 1024 Pixel 16,7 milh. cores ("TrueColor")
Écran:	Indicado para fins de diagnóstico
Ligação de rede:	Network RJ45, 100 MBit/s (1 GBit/s recomendado)

2.3 Rede

Requisitos mínimos

Infra-estrutura:	Network RJ45, 100 MBit/s (1 GBit/s recomendado)
------------------	---

3 Ligar o GALAXIS

Explicação

GALAXIS se inicia através do SIDEXIS XG.

Condições essenciais

Para iniciar o GALAXIS tem que se abrir primeiro uma radiografia 3D a partir da base de dados SIDEXIS.

Abrir de forma simplificada

1. Inicie o SIDEXIS XG.
 - ↳ O campo de comando GALAXIS se apresenta na barra de ferramentas da superfície do SIDEXIS XG como não ativo (desvanecido).
2. Selecione um paciente com radiografia 3D existente.

NOTA

Se não houver radiografias 3D disponíveis, deve criar primeiro uma radiografia 3D (veja capítulo "Criar uma radiografia 3D").

3. Selecione uma radiografia 3D.
 - ↳ A radiografia 3D selecionada se visualiza em SIDEXIS. O campo de comando GALAXIS se apresenta como ativo.
4. Clique no campo de comando GALAXIS.
 - ↳ GALAXIS é transferido e a radiografia 3D selecionada é transferida.



Opções de iniciar alternativas

Existem as seguintes possibilidades alternativas de iniciar o GALAXIS, nomeadamente, através da superfície SIDEXIS XG, em vez de se usar o campo de comando GALAXIS:

- Através do menu de contexto: Selecione o item do menu ""3D".
- Através do campo de comando ""3D" no canto superior direito da radiografia 3D.

4 Fechar o GALAXIS

Fechar

- > Através da barra de menu ""*Espaço de trabalho*""selecione o item do menu "*Sair*".
- ↪ O GALAXIS se fecha e a superfície SIDEXIS XG aparece.

5 Aquisição de radiografias 3D

Explicação

As radiografias 3D são criadas através da prontidão para radiografia SIDEXIS XG e gerenciadas na base de dados SIDEXIS, paralelamente a outras radiografias (IO "Intraoral", XP "Panorama", XC "Ceph" etc.).

As radiografias 3D são arquivadas na pasta de seleção do tipo de imagem ""3D".

Literatura necessária

A operação do Software SIDEXIS XG se descreve no documento "*SIDEXIS XG Manual do utilizador*".

A operação do aparelho de raios x 3D:

- Em GALILEOS
"*GALILEOS Instruções de utilização*"
- Em ORTHOPHOS XG 3D
"Manual de instruções ORTHOPHOS XG 3D"

Criação

1. Inicie o SIDEXIS XG (veja documento "*SIDEXIS XG Manual do utilizador*").
2. Selecione um paciente.
3. Clique no campo de comando scan 3D.
↳ O diálogo de prontidão para 3D se abre.
4. Pressione a tecla de ativação.
↳ A radiografia é criada e o volume calculado.

Depois de alguns minutos aparece o símbolo para a radiografia 3D na superfície SIDEXIS XG.

A radiografia 3D é agora gerenciada como qualquer outra radiografia 3D na base de dados SIDEXIS.



CUIDADO

Raios x

Certifique-se que se cumprem as disposições de proteção contra radiação localmente em vigor! Além disso, se devem observar as indicações de utilização do documento "*GALILEOS Instruções de utilização*" ou documento "Manual de instruções ORTHOPHOS XG 3D" (sobretudo com relação aos temas do posicionamento do paciente e início da radiografia)!

6 Áreas de trabalho

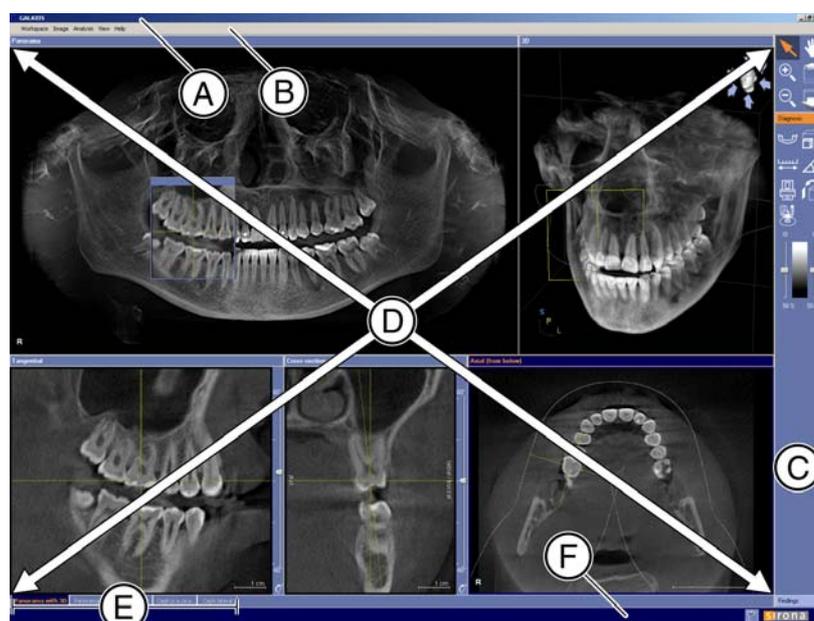
6.1 Explicação

Existem áreas de trabalho otimizadas para diversas tarefas.

Uma área de trabalho apresenta várias visualizações diferentes de diversas fatias através do volume.

Estas visualizações se encontram ligadas entre si, através da janela de exame.

6.2 Estrutura



A	Barra de título (visualização do nome do paciente/data de nascimento e data de criação da radiografia)
B	Barra de menu
C	Barra de ferramentas [→ 13]
D	Visualizações [→ 16] (exemplo: "Panorama com 3D")
E	Aba [→ 16]
F	Barra de opções (veja seção ""visualizar e ocultar linhas de orientação e diagnósticos" [→ 50])

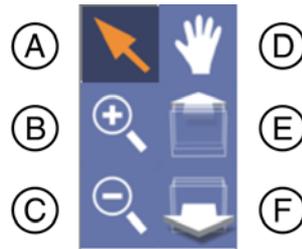
6.2.1 Barra de ferramentas

Explicação

A barra de ferramentas se compõe de campos de comando, onde se apresentam símbolos gráficos.

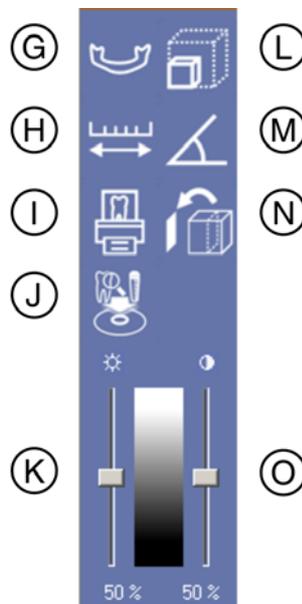
Pode-se ativar uma função clicando nesse símbolo.

Ferramentas standard



A	Ponteiro do mouse standard [→ 34]
B	Aumentar [→ 42]
C	Reduzir [→ 42]
D	Mão (deslocar visualização) [→ 35]
E	Navegar para dentro do volume [→ 33]
F	Navegar para fora do volume [→ 33]

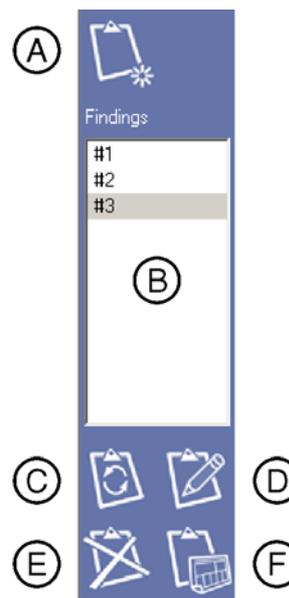
Ferramentas de diagnóstico



G	Abrir visualização panorâmica [→ 23]
H	Medição de comprimento [→ 36]
I	Imprimir área de trabalho [→ 33]
J	Criar CD GALILEOS Viewer [→ 52]

	K	Configurar brilho
 	L	Criar volume de detalhe [→ 49]
	M	Medir ângulo [→ 37]
	N	Radiografia instantânea 2D [→ 32]
	O	Ajustar contraste

Ferramentas de avaliação



A	Criar nova avaliação (veja seção "Criar nova avaliação" [→ 43])
B	Lista de avaliações (lista das avaliações criadas) (veja seção "Selecionar avaliação" [→ 44])
C	Transferir visualização atual para avaliação (veja seção "Alterar posição da avaliação" [→ 44])
D	Caraterísticas da avaliação (veja seção "Editar avaliação" [→ 44])
E	Deletar avaliação (veja seção "Deletar avaliação" [→ 45])
F	Criar relatório (veja seção "Criar relatório" [→ 45]) ORIENTAÇÃO: Esta função só está disponível com uma versão atual do Software REPORTER.

6.2.2 Vistas

Explicação

Num ambiente de trabalho são apresentadas várias visualizações diferentes.

- A visualização ativa se reconhece através dum quadro e letra laranjas e pode ser diretamente editada.
- A fatia visualizada na visualização ativa é marcada com um reticulado em todas as restantes visualizações.

Selecionar visualização

- Clique na visualização pretendida.
- ↵ A cor da barra de título da visualização é alterada, para indicar que a visualização está ativa.

6.2.3 Separador

Explicação

Clicando na aba você pode selecionar diversas áreas de trabalho.

6.2.4 O que é uma janela de exame?

Explicação

Base da apresentação nas visualizações é um ponto vetorial individual tridimensional no volume calculado.

- A partir deste ponto vetorial se visualizam diferentes fatias do volume, consoante a visualização.
- O ponto vetorial se encontra no reticulado dos respetivos eixos da fatia.
Por este motivo, em todas as visualizações, o reticulado se encontra na mesma posição no volume.
Consoante o tipo de visualização, o ponto vetorial se encontra no meio da visualização ou na janela de exame da visualização.
Se você navegar numa visualização ou na janela do exame pelas fatias, estas serão automaticamente adaptadas nas outras visualizações.

Exemplo:

Se deslocar a janela de exame na visualização panorâmica, se alteram respetivamente as visualizações transversais, a visualização longitudinal e a linha curvada no plano axial.

NOTA

Só pode estar sempre apenas uma visualização ativa.

6.3 Área de trabalho "Panorama"

Explicação

Ao iniciar o GALAXIS aparece a radiografia 3D selecionada na área de trabalho panorama.

Além da área de trabalho panorama existe outra área de trabalho com uma visualização panorâmica e uma visualização 3D.

NOTA

Apenas ORTHOPHOS XG 3D

Numa radiografia 3D com um ORHTOPHOS XG 3D só se visualiza uma área parcial!

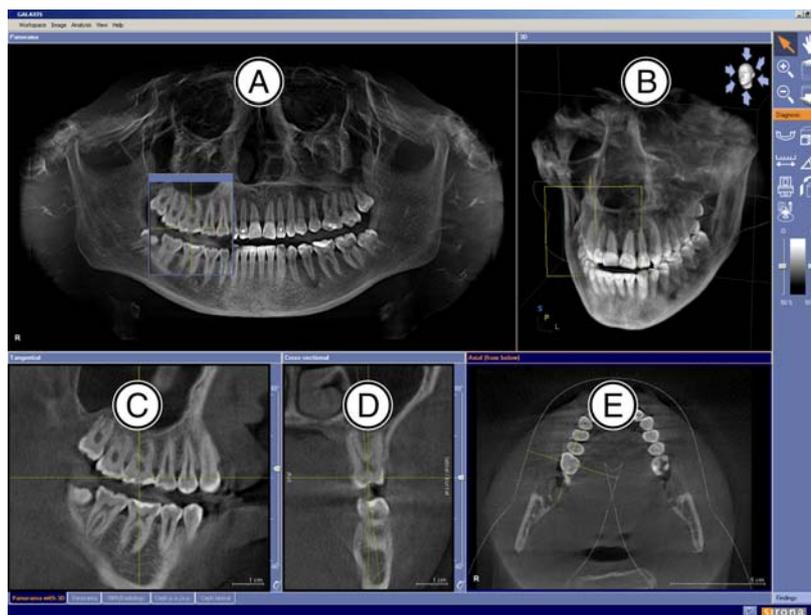
Breve descrição

Em todas as visualizações as linhas finas do reticulado indicam a que posição isto corresponde noutras visualizações.

Exemplo:

- A linha horizontal na janela do exame apresenta a posição no plano axial.
Deste modo, todas as visualizações são organizadas entre si, facilitando o trabalho ao usuário.
- A fatia axial contém ainda uma linha curva, que indica a posição da janela de exame.

Visualizações



A	Visualização panorâmica [→ 23]
B	Visualização 3D [→ 25] (somente na área de trabalho "Panorama com 3D")

C	Visualização longitudinal [→ 26]
D	Visualização transversal [→ 28]
E	Plano axial [→ 29]

6.4 Área de trabalho "MPR/Radiologia"

Explicação

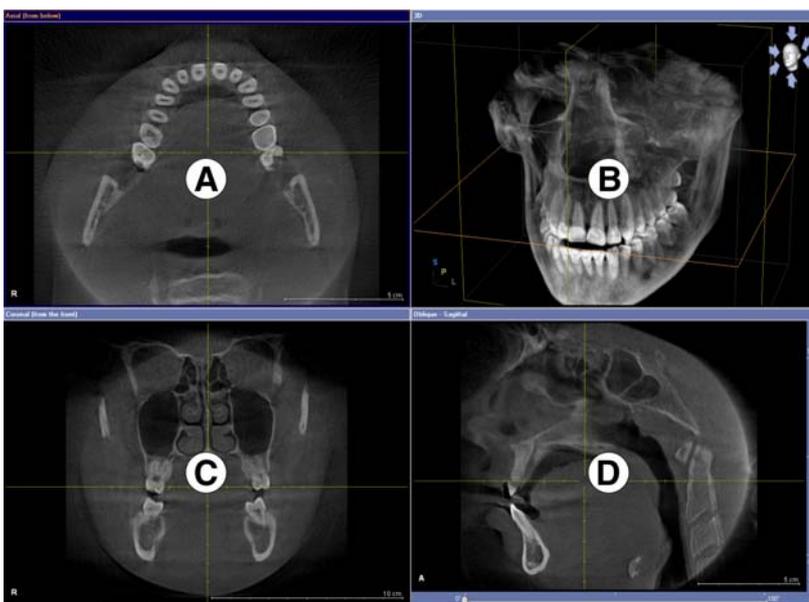
A área de trabalho da radiologia contém os três planos clássicos do volume 3D (axial, coronal e sagital), bem como a visualização 3D.

NOTA

Apenas ORTHOPHOS XG 3D

Numa radiografia 3D com um ORHTOPHOS XG 3D só se visualiza uma área parcial!

Visualizações



A	Plano axial
B	Visualização 3D [→ 25]
C	Plano coronal [→ 30]
D	Plano sagital [→ 31]

Plano D

A visualização D (Default: Sagital) se pode adaptar livremente. Aqui o nome do plano "Sagital" é adaptado à posição atual.



E	Inclinação
F	Repor rotação e inclinação
G	Rotação

6.5 Área de trabalho "Ceph p.a./a.p."

Âmbito de aplicação



Esta área de trabalho não está disponível para GALAXIS em combinação com o modelo GAX5.



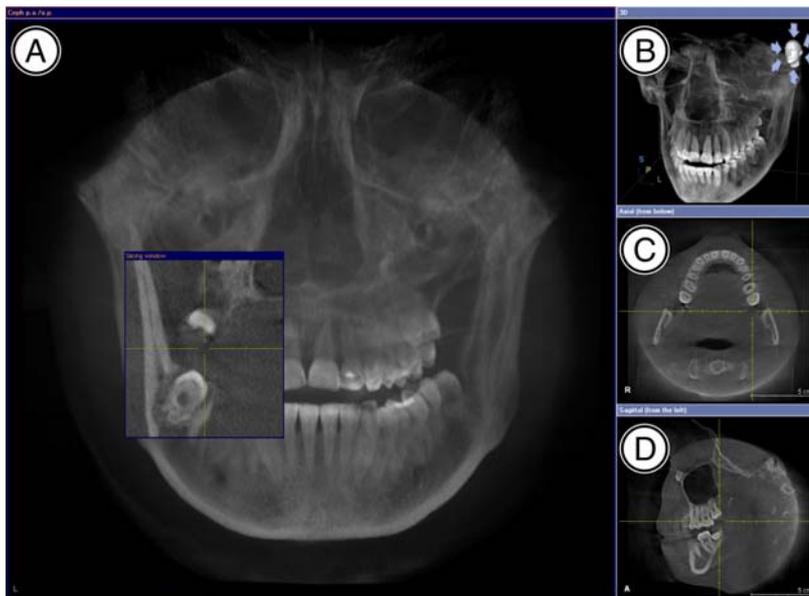
Esta área de trabalho não está disponível para GALAXIS em combinação com o modelo ORTHOPHOS XG 3D.

Explicação

A visualização Ceph se calcula a partir de todo o volume reconstruído. Dentro da visualização Ceph também se podem observar fatias finas com a janela de exame.

Veja seção "Calcular uma visualização Ceph p.a./a.p. [→ 45]".

Visualizações



A	Ceph a.p.
B	Visualização 3D [→ 25]
C	Plano axial
D	Plano sagital [→ 31]

6.6 Área de trabalho "Ceph lateral"

Âmbito de aplicação



Esta área de trabalho não está disponível para GALAXIS em combinação com o modelo GAX5.



Esta área de trabalho não está disponível para GALAXIS em combinação com o modelo ORTHOPHOS XG 3D.

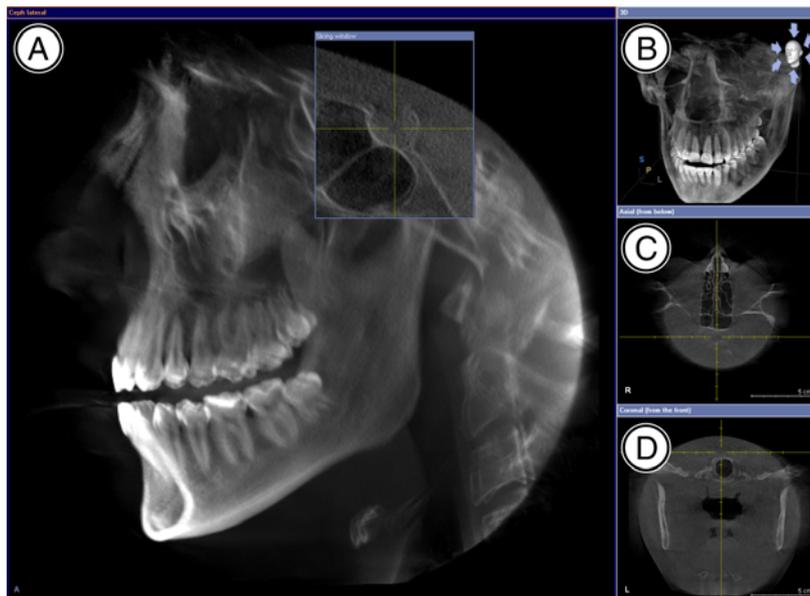
Explicação

A visualização Ceph se calcula a partir de todo o volume reconstruído.

Dentro da visualização Ceph também se podem observar fatias finas com a janela de exame.

Veja seção "Calcular uma visualização Ceph lateral. [→ 47]".

Visualizações



A	Ceph lateral
B	Visualização 3D [→ 25]
C	Plano axial
D	Plano coronal

6.7 Área de trabalho "Detalhe"

Âmbito de aplicação



Esta área de trabalho não está disponível para GALAXIS em combinação com o modelo GAX5.



Esta área de trabalho não está disponível para GALAXIS em combinação com o modelo ORTHOPHOS XG 3D.

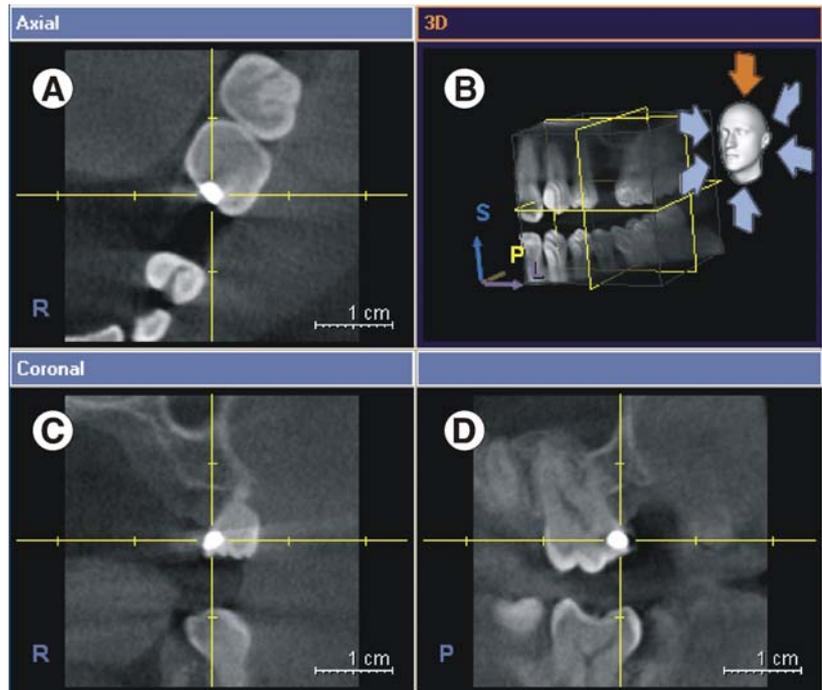
Explicação

A área de trabalho "Detalhe" apresenta de forma ampliada a área dentro da janela de exame.

Os Voxel se calculam e apresentam com um comprimento de borda de 150 µm.

Veja seção "Criar volume de detalhe [→ 49]".

Visualizações



A	Plano axial
B	Visualização 3D [→ 25]
C	Plano coronal
D	Plano sagital [→ 31]

7 Vistas

7.1 Vista panorâmica

Explicação

A visualização panorâmica se calcula com base em uma área em forma de U, que corresponde ao arco mandibular.

- Dentro da visualização panorâmica se encontra a janela de exame [→ 23].
- A área em forma de U se apresenta no plano axial da área de trabalho correspondente.
- A visualização panorâmica apresentada se pode calcular novamente, alterando a área em forma de U (veja capítulo: Calcular uma nova visualização panorâmica [→ 39].)

NOTA

Apenas ORTHOPHOS XG 3D

Numa radiografia 3D com um ORHTOPHOS XG 3D só se visualiza uma área parcial!

NOTA

A impressão de imagem subjetiva da visualização panorâmica calculada não se pode comparar necessariamente com a técnica de obliteração (por ex. ORTHOPHOS), devido à técnica aplicada da tomografia dental volumétrica.

A precisão de detalhes está comprovada por uma série de publicações científicas.

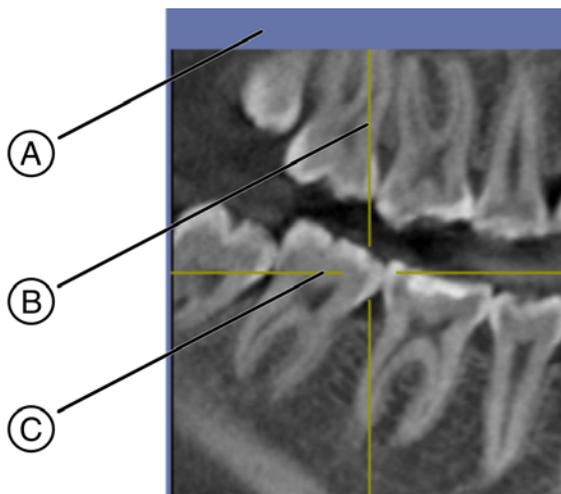
7.1.1 Janela de exame

Explicação

Dentro da visualização panorâmica se encontra a janela de exame.

A janela de exame apresenta uma fatia fina vertical do volume, ao longo do arco mandibular.

Estrutura



A	Barra de título.
B	Posição da visualização transversal (TSA) [→ 28].
C	Posição do plano axial [→ 29].

Posição

A posição da janela de exame é apresentada através de uma linha curva na fatia axial da respetiva área de trabalho, bem como através da linha vertical nas visualizações transversais e na visualização longitudinal.

Deslocar

Você pode deslocar a janela de exame em altura e paralelamente ao arco mandibular.

1. Posicione o mouse sobre a barra de título da janela de exame.
2. Clique no botão esquerdo do mouse e mantenha este premido.
3. Mova o mouse conforme você quiser.

Saltar para a posição

Fazendo duplo clique num ponto qualquer num das visualizações (exceto 3D) a janela de exame será centrada neste ponto.

Este método é extremamente útil para navegar rapidamente entre os pontos.

Navegar pelas fatias

Na janela de exame o usuário pode navegar livremente pelas fatias da área apresentada. Deste modo, a janela de exame permite o acesso à terceira dimensão na visualização panorâmica.

1. Posicione o mouse dentro da janela de exame.
2. Clique no botão esquerdo do mouse e mantenha este premido.
3. Mova o mouse para cima e para baixo.

- Os movimentos do mouse para cima apresentam as posições da fatia em posição mais lingual.
- Os movimentos do mouse para baixo apresentam as posições da fatia em posição mais bucal.

NOTA

Navegar pelas fatias

Em todas as visualizações (exceto visualização 3D) você pode navegar livremente pelas fatias, através da ajuda do mouse.

Para informações mais detalhadas, veja as seções seguintes.

7.2 Vista 3D

Explicação

Na visualização 3D é apresentado o volume como objeto 3D.

A visualização 3D facilita a orientação no volume apresentado.

Para cada área de trabalho com visualização 3D existe uma apresentação otimizada.

Estrutura

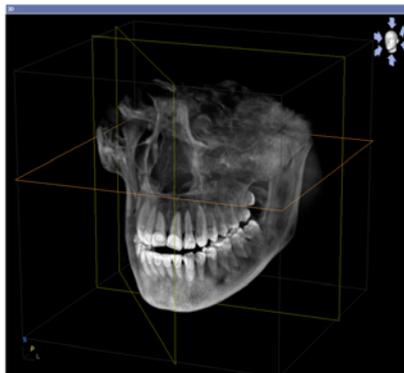
- As posições das diversas fatias são visualizadas como wireframes (modelos de arame).
- A fatia atualmente ativa é destacada em cor laranja.

7.2.1 Vista 3D nas áreas de trabalho

Panorâmica com 3D



MPR/Radiologia



7.2.2 Interacção

Girar visualização 3D

1. Posicione o mouse dentro da visualização 3D.
 2. Clique no botão esquerdo do mouse e mantenha este premido.
 3. Desloque o mouse.
- ☞ Você pode girar a visualização 3D consoante o movimento do mouse.

Ajustar nível de zoom

1. Posicione o mouse dentro da visualização 3D.
 2. Rode a roda Scroll do mouse.
- ☞ Você pode regular o nível de zoom na visualização 3D consoante o movimento do mouse.

Deslocar visualização 3D

1. Posicione o mouse dentro da visualização 3D.
 2. Clique no botão direito do mouse e mantenha este premido.
 3. Desloque o mouse.
- ☞ Você pode deslocar a visualização 3D consoante o movimento do mouse.

7.3 Vista longitudinal

Explicação

Numa visualização longitudinal trata-se dum corte longitudinal reto para a janela de exame.

Este corte se pode tomar em torno do eixo do plano axial.

Estrutura



A	Visualização longitudinal
B	Plano axial [→ 29]
C	Regulador correção " <i>inclin</i> ar"
D	Campo de comando de reposição " <i>Restaurar inclin</i> ar"

Tombar

- Desloque o regulador correção com o ponteiro do mouse.
- ↳ Assim se tomba a visualização longitudinal.
 - Uma visualização longitudinal tombada é apresentada nas visualizações transversais [→ 28] com base em uma linha oblíqua.

Repor a função tombar

- Clique no campo de comando de reposição (D).
- ↳ A visualização longitudinal se encontra novamente em estado não tombado.

Navegar pelas fatias verticais

Numa visualização longitudinal pode navegar livremente pelas fatias verticais da área apresentada.

1. Posicione o mouse dentro da janela de exame.
2. Clique no botão esquerdo do mouse e mantenha este premido.
3. Mova o mouse para cima e para baixo.
 - Os movimentos do mouse para cima apresentam as posições da fatia em posição mais lingual.

- Os movimentos do mouse para baixo apresentam as posições da fatia em posição mais bucal.

7.4 Vista transversal

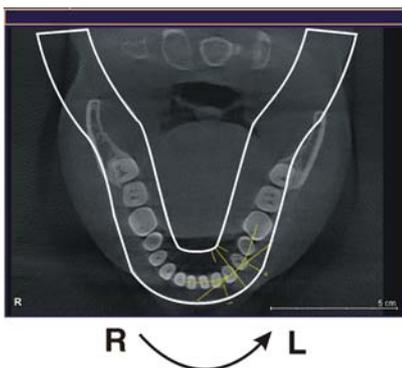
Explicação

Na visualizações transversais trata-se de cortes alinhados verticalmente para o arco mandibular.

CUIDADO

Perigo de confundir as fatias

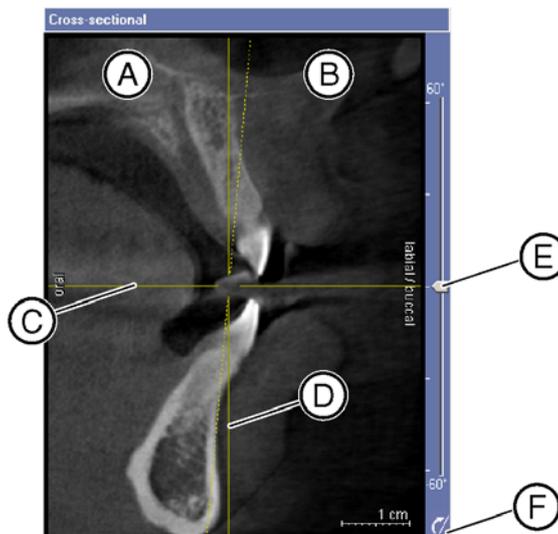
No GALAXIS as visualizações transversais se apresentam sempre na direção de visão para a articulação mandibular esquerda.



Estrutura

Por baixo da visualização PAN o GALAXIS apresenta uma visualização transversal.

- A visualização do meio corresponde à visualização transversal da linha vertical que passa pelo meio na janela de exame.



A	Lado oral/lingual
B	Lado labial/bucal
C	Posição axial da janela de exame [→ 23] (plano axial [→ 29])
D	Posição vertical da janela de exame [→ 23]
E	Regulador correção " <i>inclin</i> "
F	Campo de comando de reposição " <i>Restaurar inclin</i> "

Navegar pelas fatias

O usuário pode navegar pelas visualizações transversais da área apresentada.

A posição da janela de exame [→ 23] se desloca ao longo do arco mandibular.

1. Posicione o mouse dentro da janela numa visualização transversal.
2. Clique no botão esquerdo do mouse e mantenha este premido.
3. Mova o mouse para cima e para baixo.
 - Os movimentos do mouse para cima apresentam as fatias na direção do lado direito do crânio.
 - Os movimentos do mouse para baixo apresentam as fatias na direção do lado esquerdo do crânio.
 - Este método se usa em todas as visualizações de corte 2D no GALAXIS.

7.5 Vista axial

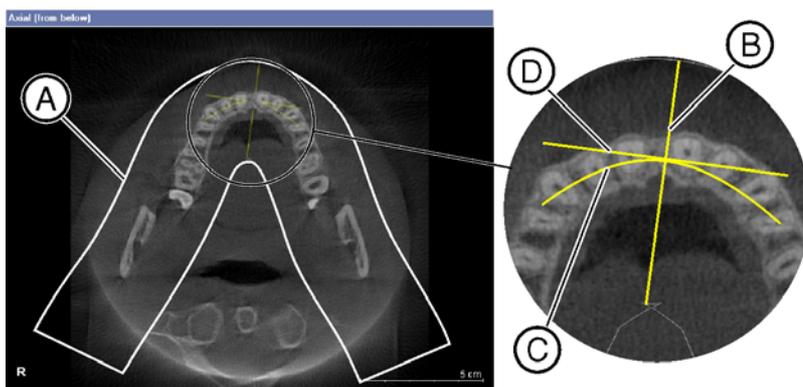
Explicação

O plano axial apresenta as fatias do volume em posição horizontal, nomeadamente, na altura das linhas horizontais em outras visualizações.

Este faz parte da área de trabalho radiologia, panorâmica com 3D e panorâmica.

Estrutura na visualização panorâmica

Na fatia apresentada você pode ver a posição do arco mandibular e a da janela de exame.



A	Arco mandibular
B	Posição da visualização transversal [→ 28]
C	Fatia visualizada na janela de exame [→ 23] (paralelamente ao arco mandibular)
D	Visualização longitudinal [→ 26]

Navegar pelas fatias axiais

Na visualização do plano axial você pode navegar livremente pelas fatias axiais da área apresentada.

1. Posicione o mouse dentro da visualização do plano axial.
2. Clique no botão esquerdo do mouse e mantenha este premido.
3. Mova o mouse para cima e para baixo.
 - Os movimentos do mouse para cima apresentam as posições da fatia em posição mais inferior.
 - Os movimentos do mouse para baixo apresentam as posições da fatia em posição mais superior.

Orientação

A orientação da visualização axial pode ser adaptada (veja seção "Regulagens" [→ 50]).

7.6 Vista coronal

Explicação

O plano coronal apresenta as fatias do volume em posição frontal e constitui parte da área de trabalho de radiologia.

- Os movimentos do mouse para cima apresentam as posições da fatia em posição mais posterior.
- Os movimentos do mouse para baixo apresentam as posições da fatia em posição mais superior.

7.7 Vista sagital

Explicação

O plano sagital apresenta as fatias do volume em posição frontal e constitui parte da área de trabalho de radiologia.

Operação

O plano sagital pode ser girado em qualquer direção, através dos reguladores corredeiros.

Na extremidade esquerda inferior se encontra o campo para girar novamente para o estado não inclinado.

- Os movimentos do mouse para cima apresentam as posições da fatia em posição mais lateral esquerda.
- Os movimentos do mouse para baixo apresentam as posições da fatia em posição mais lateral direita.

8 Funções

8.1 Captura instantânea 2D

Explicação

O GALAXIS permite, com a função *"Captura de ecrã 2D"*, uma possibilidade de transferir a visualização atual ou o exame completo atual como visualizações bidimensionais para SIDEXIS XG.

As visualizações transferidas podem ser adicionadas a um exame existente no SIDEXIS XG ou criadas como um novo exame.

Vantagem

A função *"Captura de ecrã 2D"* permite documentar o trabalho na base de dados SIDEXIS XG.

8.1.1 Exame completo

Criar novo exame

- Ative o botão *"Captura de ecrã 2D"*.

ou

- Através da barra de menu *"Espaço de trabalho"* selecione o item do menu *"Captura de ecrã 2D">"Gravar num Exame Novo"*.

Adicionar a um exame existente

- Através da barra de menu *"Espaço de trabalho"* selecione o item do menu *"Captura de ecrã 2D">"Gravar no Exame Actual"*.

Ocultar janela de exame e linhas de ajuda

A opção *"Use plain , hi-res grey value images"* permite determinar se você pretende ocultar janelas de exame existentes e linhas de ajuda, durante a execução da função *"Captura de ecrã 2D"*.

A ativação é visualizada com um sinal de visto no ponto do menu *"Use plain , hi-res grey value images"*.

- Através da barra de menu *"Espaço de trabalho"* selecione o item do menu *"Use plain , hi-res grey value images"*.

8.1.2 Vista individual

Criar novo exame

- Através da barra de menu *"Imagem"* selecione o item do menu *"Captura de ecrã 2D">"Gravar num Exame Novo"*.

Adicionar a um exame existente

- Através da barra de menu *"Imagem"* selecione o item do menu *"Captura de ecrã 2D">"Gravar no Exame Actual"*.



Explicação

Ativação e desativação

Explicação

Ocultar janela de exame e linhas de ajuda

A opção *"Use plain , hi-res grey value images"* permite determinar se você pretende ocultar janelas de exame existentes e linhas de ajuda, durante a execução da função *"Captura de ecrã 2D"*.

A ativação é visualizada com um sinal de visto no ponto do menu *"Use plain , hi-res grey value images"*.

Ativação e desativação

- > Através da barra de menu *"Imagem"* selecione o item do menu *"Use plain , hi-res grey value images"*.

8.2 Imprimir

Explicação

O GALAXIS permite, com a função *"Imprimir..."*, uma possibilidade de imprimir a visualização atual ou o exame completo atual.

8.2.1 Exame completo

Impressão

- > Ative o botão *"Imprimir..."*.
- ou
- > Através da barra de menu *"Espaço de trabalho"* selecione o item do menu *"Imprimir..."*.

Pré-visualização

- > Através da barra de menu *"Espaço de trabalho"* selecione o item do menu *"Pré-visualização da impressão..."*.

8.2.2 Vista individual

Impressão

- > Através da barra de menu *"Imagem"* selecione o item do menu *"Imprimir..."*.

Pré-visualização

- > Através da barra de menu *"Imagem"* selecione o item do menu *"Pré-visualização da impressão..."*.

8.3 Deslocar-se através dos cortes

Explicação

Além da possibilidade de navegar pelas fatias através do botão esquerdo do mouse, isto também se pode fazer através do campo de comando *"Mover-se um corte para dentro do volume"* e *"Mover-se um corte para fora do volume"*.





Navegar para dentro do volume

- Ative o botão "Mover-se um corte para dentro do volume".
- ↻ A visualização atual se deslocou uma fatia para dentro do volume.



Navegar para fora do volume

- Ative o botão "Mover-se um corte para fora do volume".
- ↻ A visualização atual se deslocou uma fatia para fora do volume.

8.4 Ponteiro do mouse standard

Explicação

O modo standard para o ponteiro do mouse é designado de "*Cursor Predefinido*".

O ponteiro do mouse é apresentado como seta na superfície GALAXIS.

Em seguida, são descritas as possibilidades para você mudar dum modo para o "*Cursor Predefinido*".

Comutação

Existem as seguintes possibilidades para comutar para o modo "*Cursor Predefinido*".

- Clique sobre o botão "*Cursor Predefinido*".
- ou
- Através da barra de menu "*Análise*" selecione o item do menu "*Cursor Predefinido*".

ou

- Prima a tecla espaço no teclado do PC.



8.5 Mouse regulador: Ajustar brilho e contraste com o mouse

Explicação

O chamado regulador do mouse oferece uma possibilidade simples e elegante para regular o brilho e o contraste. Você pode alterar o brilho e o contraste em simultâneo.

Comutação

Existem as seguintes possibilidades para comutar para o modo "*Mouse regulador*".

- Através da barra de menu "*Análise*" selecione o item do menu "*Mouse regulador*".

ou

- Hotkey: Pressione a combinação de teclas "*Ctrl*" + "*Mayúsculas*" + "*M*".





Indicação da função

O estado ativo desta função é demonstrado através do ponteiro do mouse alterado na área do exame.

Operação

1. Na área do exame clique no botão esquerdo do mouse e mantenha este premido.
 2. Mova o mouse conforme você quiser.
 - ↳ Movendo na horizontal você pode mudar o contraste.
 - ↳ Movendo na vertical você pode mudar o brilho.
- Solte novamente o ponteiro esquerdo do mouse, depois de regular a visualização pretendida.

Enquanto o regulador do mouse estiver ativo, você pode fazer a regulagem as vezes que desejar, a partir do passo de trabalho 1.

8.6 Deslocar uma vista

Explicação

Se você aumentar a imagem, pode acontecer que você não veja mais o plano completo da fatia.

Com a ajuda do modo "Mão" você pode deslocar livremente a visualização.

Assim você pode visualizar o plano da fatia em qualquer área.

Comutação

Existem as seguintes possibilidades para comutar para o modo "Mão".

- Clique sobre o botão "Mão".
- ou
- Através da barra de menu "Análise" selecione o item do menu "Mão".



8.7 Posicionar o tracejado com um só clique

Explicação

Em determinadas situações pode ser útil poder posicionar o reticulado num determinado local, bastando clicar simplesmente.

Operação

1. Através da barra de menu "Análise" selecione o item do menu "Reposicionar Tracejado".
2. Clique na posição pretendida numa visualização.
 - ↳ Todas as fatias são atualizadas para apresentar a posição selecionada de acordo com o alinhamento da fatia.



8.8 Restaurar uma vista

Explicação

A função "Restaurar as predefinições" permite repor todas as visualizações em todas as apresentações para seus valores standard.

Valores standard em questão

- Navegar pelas fatias
- Zoom
- Deslocar
- Posição da janela de exame
- Posição da visualização 3D
- Contraste e brilho

Reposição

➤ Através da barra de menu "Análise" selecione o item do menu "Restaurar as predefinições".

ou

➤ Introduza [Ctrl] + [r] através do teclado.

8.9 Medições

Explicação

O GALILEOS oferece as seguintes funções de medição:

- Medição de comprimento [→ 36]
- Medição de ângulos [→ 37]

8.9.1 Medição de comprimento

Explicação

Esta função permite visualizar a distância em milímetros entre dois pontos selecionados numa visualização.

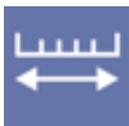
Precisão de medição:

- GALILEOS ± 0,15mm
- ORHTOPHOS XG 3D ± 0,1mm

Âmbito de aplicação

Esta função de medição está disponível para as seguintes visualizações:

- Visualização longitudinal
- Visualização transversal(TSA)
- Plano axial
- Plano coronal
- Plano sagital



Abrir

- Clique no campo de comando "*Medir Distância*".
- ou
- Através da barra de menu "*Análise*" / "*Medir*" selecione o item do menu "*Medir Distância*".
- ou
- Prima a tecla "*[D]*" no teclado do PC.
- ↪ O ponteiro do mouse apresenta agora a forma duma pequena cruz nas visualizações aplicáveis.

Medição

1. Desloque o ponteiro do mouse para cima do ponto inicial da medição.
2. Confirme este ponto inicial clicando no botão esquerdo do mouse.
3. Puxe o ponteiro do mouse no canto desejado.
 - ↪ Ambos os pontos são ligados por uma linha.
4. Confirme este trajeto medido, clicando no botão esquerdo do mouse.

Deletar

1. Marque a medição com o mouse.
2. Prima a tecla de deletar no teclado do PC.
- ↪ A medição foi deletada.

8.9.2 Medição de ângulos

Explicação

Esta função permite visualizar a relação angular entre dois três pontos selecionados numa visualização.

O ângulo é indicado em graus.

Âmbito de aplicação

Esta função de medição está disponível para as seguintes visualizações:

- Visualização longitudinal
- Visualização transversal(TSA)
- Plano axial
- Plano coronal
- Plano sagital

Abrir

- Clique no campo de comando "*Medir Ângulo*".
- ou
- Através da barra de menu "*Análise*" / "*Medir*" selecione o item do menu "*Medir Ângulo*".
- ou



- Prima a tecla *"/A/* no teclado do PC.
- ↪ O ponteiro do mouse apresenta agora a forma duma pequena cruz nas visualizações aplicáveis.

Medição

1. Mova o ponteiro do mouse sobre o local onde deve ficar situado o vértice do ângulo.
2. Confirme este ponto clicando no botão esquerdo do mouse.
3. Arraste com o ponteiro do mouse o primeiro vértice para a medição do ângulo.
4. Confirme este ponto clicando no botão esquerdo do mouse.
5. Arraste com o ponteiro do mouse o segundo vértice para a medição do ângulo.
6. Confirme o ângulo clicando no botão esquerdo do mouse.

Deletar

1. Marque a medição com o mouse.
 2. Prima a tecla de deletar no teclado do PC.
- ↪ A medição foi deletada.

8.9.3 Medição do canal radicular

Explicação

"Nas visualizações das fatias você pode medir o comprimento ao longo dum caminho (com um máximo de 20 pontos de apoio).

Precisão de medição:

- GALILEOS $\pm 0,15\text{mm}$
- ORHTOPHOS XG 3D $\pm 0,1\text{mm}$

Âmbito de aplicação

Esta função de medição está disponível para as seguintes visualizações:

- Visualização longitudinal
- Visualização transversal(TSA)
- Plano axial
- Plano coronal
- Plano sagital

Abrir

- Clique no campo de comando *"Medir trajetória"*.

ou

- Através da barra de menu *"Análise" / "Medir"* seleccione o item do menu *"Medir trajetória"*.

- ↪ O ponteiro do mouse apresenta agora a forma duma pequena cruz nas visualizações aplicáveis.



Medição

1. Determine o ponto inicial com o ponteiro do mouse.
2. Confirme este ponto inicial clicando no botão esquerdo do mouse.
3. Puxe o ponteiro do mouse para o primeiro ponto de apoio pretendido.
4. Confirme este ponto de apoio clicando no botão esquerdo do mouse.
5. Repita os pontos 3. e 4. até ao ponto final desejado.
 - ↳ Com isto você pode prolongar passo a passo o trajeto medido.
6. Confirme este trajeto medido, fazendo duplo clique no botão esquerdo do mouse.

IMPORTANTE

Não é possível mudar a visualização durante uma medição do caminho.

Deletar

1. Marque a medição com o mouse.
2. Prima a tecla de deletar no teclado do PC.
 - ↳ A medição foi deletada.

8.10 Cálculo de uma nova vista panorâmica

Explicação

Se qualidade das visualizações geradas automaticamente na área de trabalho Panorama não preencher os requisitos para fins de diagnóstico, pode calcular novamente a área de trabalho Panorama.

Isto se faz através do diálogo "*Novo Panorama*".

NOTA

Apenas ORTHOPHOS XG 3D

Numa radiografia 3D com um ORHTOPHOS XG 3D só está disponível uma área parcial!

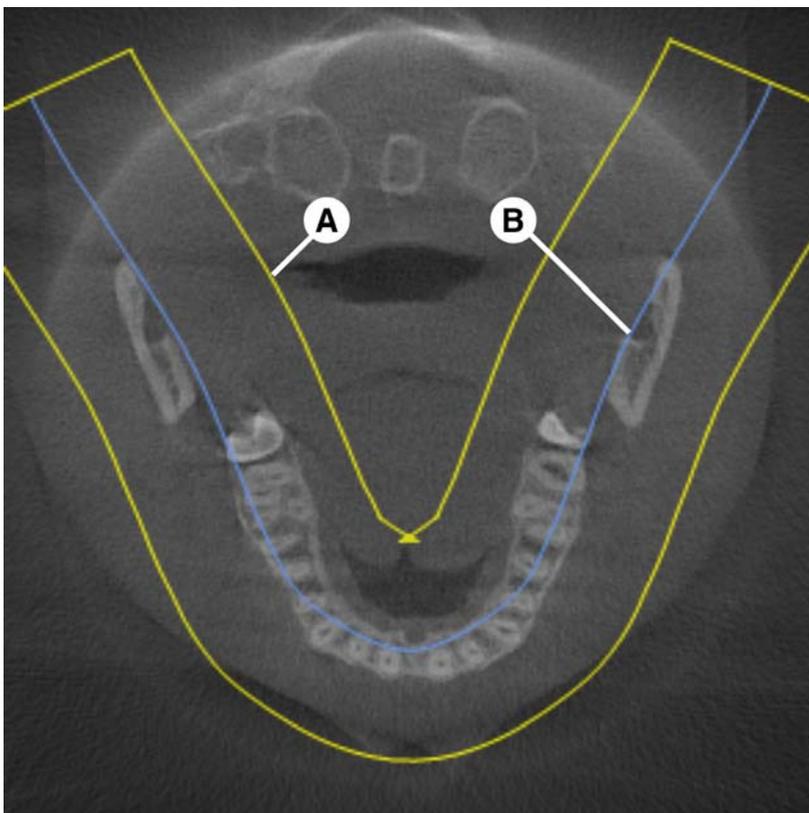
Abrir

- Ative o botão "*Panorama...*".
- ou
- Através da barra de menu "*Análise*" selecione o item do menu "*Panorama...*".
- ↳ Aparece o diálogo "*Novo Panorama*".

Estrutura

O elemento central no diálogo "*Novo Panorama*" é a apresentação dum plano axial do volume atual.





- Neste plano axial se apresenta uma área amarela em forma de U (A), que serve para calcular a visualização panorâmica.
- Dentro desta área (A) se encontra uma linha azul (B), que define o arco mandibular.

Objetivo de otimização

A forma, posição e tamanho da área em forma de U (A) se devem otimizar de forma que se possa atingir uma visualização panorâmica de melhor qualidade.

Pré-visualização

Na parte inferior do diálogo "*Novo Panorama*" se apresenta uma pré-visualização da visualização panorâmica das regulagens atuais.

Nesta pré-visualização se apresenta a posição da fatia axial através duma linha amarela.

Pontos de otimização

- A área (A) deve abranger todos os dentes e o maxilar.
- A área (A) se deve posicionar de forma a visualizar as raízes dentais de forma mais centeal possível. Idealmente a linha azul (B) do arco mandibular deve atravessar pelo meio das raízes dentais.

Ferramentas

Deslocação da área em forma de U

A área em forma de U se pode seleccionar e deslocar.

Alterar a forma da dentição

No campo de diálogo "*Forma da maxila*" se pode alterar a forma da dentição (região dos dentes frontais) através dos campos de opção.





Alterar o tamanho do maxilar

No campo de diálogo "*Tamanho*" se pode alterar o tamanho do maxilar através dos campos de opção.

NOTA

Na maioria das radiografias o tamanho máximo do maxilar fornece os melhores resultados.

Rotação da área em forma de U

A área em forma de U se pode rodar, alterando o valor no campo de introdução "*Rotation*" ou ativando os campos de comando de rotação ao lado deste campo de introdução.

- Isto pode ser útil quando o paciente não estava posicionado de forma ideal durante a criação da radiografia.

Alteração da espessura da área em forma de U

A profundidade da área em forma de U se pode definir, alterando o valor no campo de introdução "*Espessura*".

NOTA

Uma espessura superior a 200% fornece os melhores resultados na maioria das radiografias.

Reposição das alterações efetuadas

Através do campo de comando "" se podem repor todas as alterações efetuadas desde que se abriu o diálogo.

No diálogo "*Novo Panorama*" existem meios auxiliares, que facilitam a edição da área em forma de U.

Pré-visualização detalhada

Através do campo de comando "*Pré-visualização de alta qualidade*" se pode chamar uma pré-visualização detalhada da regulagem atual.

- Isto pode demorar alguns segundos.
- Antes de fechar o diálogo pode visualizar o resultado exato de suas regulagens

Visualizar todas as fatias axiais numa vez

A função "Sobrepor" facilita o alinhamento da área em forma de U, quando se pretende usar **regulagem** para maxilar superior e inferior.

Isto permite uma visão geral sobre a posição da dentição e dos dentes individuais.

- Ative o botão "*Superimpose*".
- ↳ É visualizada a soma de todas as fatias axiais.

Meio auxiliar





Reposição da função "Superimpose"

- Ative o botão "Single".
 - ↪ Aparece **uma** fatia axial.



Navegar pelas fatias axiais

Se pretende navegar pelas fatias axiais, deve fazer o seguinte:

- Ative o botão "Mover-se um corte para dentro do volume".
 - ↪ A visualização atual se deslocou uma fatia para dentro.
- 1. Ative o botão "Mover-se um corte para fora do volume".
 - ↪ A visualização atual se deslocou uma fatia para fora do volume.
- 2. Confirme sua regulação com o campo de comando "Aceitar"(OK).

8.11 Função de zoom

Explicação

As funções de zoom "Ampliar" e "Reduzir" permitem aumentar e diminuir qualquer visualização.

Aumentar

- Rode a roda Scroll do mouse para a frente.

ou

- Clique no campo de comando "Ampliar".

ou

- Através da barra de menu "Aspecto" / "Ampliar/reduzir" selecione o item do menu "Ampliar".

Reduzir

- Rode a roda Scroll do mouse para trás.

ou

- Clique no campo de comando "Reduzir".

ou

- Através da barra de menu "Aspecto" / "Ampliar/reduzir" selecione o item do menu "Reduzir".



8.12 Função de transferência

Explicação

Na função de transferência você pode alterar a apresentação dos níveis de cinza médios, através da correção de gama.

Abrir

- Através da barra de menu "*Aspecto*" selecione o item do menu "*Função de Transferência...*".
- ↪ Aparece o diálogo "*Função de Transferência*".

Operação

1. Desloque o regulador correção "*Gama*" conforme desejar.
2. Confirme sua regulagem com o campo de comando "*Aceitar*"(OK).

8.13 Trabalho orientado ao diagnóstico

8.13.1 Explicação

Explicação

Os diagnósticos servem duma espécie de "marcador" no volume. Se você selecionar um diagnóstico, serão restabelecidas as visualizações conforme apareciam quando você definiu o diagnóstico.

Apresentação

- Os diagnósticos criados são visualizados como esferas no volume ou como círculo em cortes de 2D.
- Se você selecionar o diagnóstico numa visualização, aparece o diagnóstico na área de trabalho.
- Se você selecionar um registro de diagnóstico da lista, na barra de ferramentas de diagnóstico, será restabelecida toda a visualização. Isto significa que é selecionada a área de trabalho que estava ativa quando você criou o diagnóstico.

Transmissão de diagnósticos

Os diagnósticos gerados em GALAXIS podem ser transferidos para colegas ou outros médicos:

- Os diagnósticos criados (inclusive todas as configurações de visualização) são guardados quando você criar um Viewer-CD e podem ser visualizados no Viewer (veja seção "Criar Viewer-CD GALILEOS" [→ 52]). Assim o usuário do Viewer-CD pode ver as visualizações tal como foram criadas com o diagnóstico.
- Os diagnósticos criados podem ser usados como base de relatórios automaticamente gerados (veja seção "Criar relatório de diagnóstico" [→ 45])

8.13.2 Criar um novo diagnóstico

1. Navegue com o ponto central da janela de exame para o local pretendido, onde você deseja criar o diagnóstico.
2. Ative o botão "*Inserir achado*".
 - ↪ Aparece o diálogo "*Inserir achado*".
3. No campo do texto "*Título*" introduza um nome para o diagnóstico.



4. No campo do texto "*Regio*" introduza a designação da região.
5. No campo do texto "*Achado*" introduza o diagnóstico.

NOTA

Clicando no botão direito do mouse no campo "*Achado*" para abrir um menu com textos standard de diagnóstico. Estes podem ser adaptados em SIDEXIS. Veja documento "SIDEXIS XG / Manual do utilizador" (número de encomenda: 61 98 019).

6. Ative o botão "*Aceitar*".
- ↳ O diagnóstico é arquivado.

Opções de diagnóstico

Você pode regular as opções avançadas no diálogo "*Inserir achado*" (ou no diálogo "*Detalhes do achado*"):

- "*Guardar contraste e brilho com este achado*"
- "*Guardar enquadramento e ampliação com este achado*"

Se estas opções forem desativadas, as respetivas configurações durante a focagem do diagnóstico já não serão apresentadas como quando foi criado o diagnóstico, mas serão mantidas as configurações gerais.

8.13.3 Seleccionar um diagnóstico

- > Escolha o diagnóstico desejado da lista de diagnósticos.
- ou
- > Marque o diagnóstico desejado nas vistas.

8.13.4 Alterar a posição de um diagnóstico

1. Selecione o diagnóstico pretendido.
2. Navegue com o ponto central da janela de exame para o local pretendido.
3. Ative o botão "*Mover achado para posição actual*".



8.13.5 Editar um diagnóstico

1. Selecione o diagnóstico pretendido.
2. Ative o botão "*Propriedades*".
 - ↳ Aparece o diálogo "*Propriedades*".
3. No campo do texto "*Título*" introduza um nome para o diagnóstico.
4. No campo do texto "*Regio*" introduza a designação da região.
5. No campo do texto "*Achado*" introduza o diagnóstico.



NOTA

Clicando no botão direito do mouse no campo "*Achado*" para abrir um menu com textos standard de diagnóstico. Estes podem ser adaptados em SIDEXIS. Veja documento "SIDEXIS XG / Manual do utilizador" (número de encomenda: 61 98 019).

6. Ative o botão "*Aceitar*".
↳ O diagnóstico é arquivado.

8.13.6 Eliminar um diagnóstico



1. Selecione o diagnóstico pretendido.
2. Ative o botão "*Remover achado...*".
↳ Abre-se um diálogo de segurança.
3. Ative o botão "*Sim*".
↳ O diagnóstico foi deletado.

8.13.7 Gerar um relatório



Os diagnósticos criados podem ser usados como base de relatórios automaticamente gerados.

Condição para tal é o Software REPORTER, em sua versão atual, comercializado à parte.

Para mais informações sobre o REPORTER, consulte o documento REPORTER / Installation and Operator's Manual" (n.º de encom.: 62 59 316).

8.14 Cálculo de uma vista cefalográfica p.a./a.p.

Âmbito de aplicação

Esta função não está disponível para GALAXIS em combinação com o modelo GAX5.

Esta função não está disponível para GALAXIS em combinação com o modelo ORTHOPHOS XG 3D.

Explicação

Se necessitar duma visualização Ceph p.a. ou a.p., se pode calcular esta com a função "*Ceph p.a./a.p. ...*". A visualização Ceph se calcula a partir de todo o volume.

As regulagens iniciais para calcular a visualização Ceph se podem corrigir antes do cálculo. Isto pode ser útil quando o paciente não estava posicionado corretamente durante a radiografia.

Abrir

- > Através da barra de menu "*Análise*" selecione o item do menu "*Ceph p.a./a.p. ...*".
↳ Aparece o diálogo "*Novo Ceph*".



Estrutura

O elemento central no diálogo "*Novo Ceph*" é a apresentação dum plano axial do volume atual.

As regulagens iniciais se definem através deste plano axial.

Pré-visualização

Na parte inferior do diálogo "*Novo Ceph*" se apresenta uma pré-visualização da visualização p.a ou a.p. das regulagens efetuadas.

Nesta pré-visualização se apresenta a posição da fatia axial através duma linha amarela.

Seleção

No campo de diálogo "*Tipo de Ceph*" se pode alterar o tipo de Ceph (a.p ou p.a) através dos campos de opção.

Alinhamento

A fatia axial se pode rodar, alterando o valor no campo de introdução "*Rotation*" ou ativando os campos de comando de rotação ao lado deste campo de introdução.

A fatia axial se pode tombar horizontalmente, alterando o valor no campo de introdução "*Mover para cima/baixo*".

Através do campo de comando "" se podem repor todas as alterações efetuadas desde que se abriu o diálogo.

Meio auxiliar

No diálogo "*Novo Ceph*" existem meios auxiliares, que facilitam a edição.

Através do campo de comando "*Pré-visualização de alta qualidade*" se pode chamar uma pré-visualização detalhada da regulagem atual.

- Isto pode demorar alguns segundos.
- Antes de fechar o diálogo pode visualizar o resultado exato de suas regulagens.

Isto permite uma visão geral sobre a posição da dentição e dos dentes individuais.

➤ Ative o botão "*Superimpose*".

↪ É visualizada a soma de todas as fatias axiais.

➤ Ative o botão "*Single*".

↪ Aparece **uma** fatia axial.

Se pretende navegar pelas fatias axiais, deve fazer o seguinte:

Rotação do plano axial

Tombar o plano axial para a frente ou para trás

Reposição das alterações efetuadas

Pré-visualização detalhada

Visualizar todas as fatias axiais duma vez



Reposição



Navegar pelas fatias axiais



- Ative o botão "*Mover-se um corte para dentro do volume*".
- ↵ A visualização atual se deslocou uma fatia para dentro.

- Ative o botão "*Mover-se um corte para fora do volume*".
- ↵ A visualização atual se deslocou uma fatia para dentro.

Aceitar regulagens

- Ative o botão "*Aceitar*".
- ↵ O diálogo "*Novo Ceph*" se fecha, sendo calculada uma visualização Ceph.

8.15 Cálculo de uma vista cefalográfica lateral

Âmbito de aplicação

Esta função não está disponível para GALAXIS em combinação com o modelo GAX5.

Esta função não está disponível para GALAXIS em combinação com o modelo ORTHOPHOS XG 3D.

Explicação

Se necessitar duma visualização Ceph lateral, se pode calcular esta com a função "*Ceph lateral ...*". A visualização Ceph se calcula a partir de todo o volume.

As regulagens iniciais para calcular a visualização Ceph se podem corrigir antes do cálculo. Isto pode ser útil quando o paciente não estava posicionado corretamente durante a criação da radiografia.

Abrir

- Através da barra de menu "*Análise*" selecione o item do menu "*Ceph lateral ...*".
- ↵ Aparece o diálogo "*Novo Ceph*".

Estrutura

O elemento central no diálogo "*Novo Ceph*" é a apresentação dum plano axial do volume atual.

As regulagens iniciais se definem através deste plano axial

Pré-visualização

Na parte inferior do diálogo "*Novo Ceph*" se apresenta uma pré-visualização lateral das regulagens efetuadas.

Nesta pré-visualização se apresenta a posição da fatia axial através duma linha amarela.



Rotação do plano axial**Tombar o plano axial para a esquerda ou direita****Reposição das alterações efetuadas****Pré-visualização detalhada****Visualizar todas as fatias axiais numa vez****Reposição da função "Superimpose"****Navegar pelas fatias axiais****Seleção**

No campo de diálogo "*Tipo de Ceph*" se pode alterar o tipo de Ceph (ED ou DE) através dos campos de opção.

Alinhamento

A fatia axial se pode rodar, alterando o valor no campo de introdução "*Rotation*" ou ativando os campos de comando de rotação ao lado deste campo de introdução.

A fatia axial se pode tombar para a esquerda ou direita, alterando o valor no campo de introdução "*Tilt left/right*".

Através do campo de comando "" se podem repor todas as alterações efetuadas desde que se abriu o diálogo.

Meio auxiliar

No diálogo "*Novo Ceph*" existem meios auxiliares, que facilitam a edição.

Através do campo de comando "*Pré-visualização de alta qualidade*" se pode chamar uma pré-visualização detalhada da regulação atual.

- Isto pode demorar alguns segundos.
- Antes de fechar o diálogo pode visualizar o resultado exato de suas regulagens.

Isto permite uma visão geral sobre a posição da dentição e dos dentes individuais.

➤ Ative o botão "*Superimpose*".

↪ É visualizada a soma de todas as fatias axiais.

➤ Ative o botão "*Single*".

↪ Aparece **uma** fatia axial.

Se pretende navegar pelas fatias axiais, deve fazer o seguinte:

➤ Ative o botão "*Mover-se um corte para dentro do volume*".

↪ A visualização atual se deslocou uma fatia para dentro do volume.

➤ Ative o botão "*Mover-se um corte para fora do volume*".

↪ A visualização atual se deslocou uma fatia para fora do volume.

Aceitar regulagens

➤ Ative o botão "*Aceitar*".

↪ O diálogo "*Novo Ceph*" se fecha, sendo calculada uma visualização Ceph.

8.16 Geração de um volume detalhado



Âmbito de aplicação

Esta função não está disponível para GALAXIS em combinação com o modelo GAX5.

Esta função não está disponível para GALAXIS em combinação com o modelo ORTHOPHOS XG 3D.

Explicação

Se necessitar duma reconstrução de detalhe, se pode calcular esta com a função "Close-Up".

A função "Close-Up" calcula a reconstrução de detalhe a partir da área dentro da janela de exame.

A região dentro da janela de exame se calcula com um tamanho de Voxel de 150 µm.

Abrir

> Clique sobre o botão "Close-Up".

ou

> Através da barra de menu "Análise" seleccione o item do menu "Close-Up".

↪ Aparece o diálogo "Close-Up".

Estrutura

A janela de exame da apresentação panorâmica se visualiza nos 3 planos (axial, coronal e sagital).

Esta é a área da reconstrução de detalhe a criar.

Se a área visualizada não corresponder à área pretendida, tem que se sair do diálogo e posicionar a janela de exame novamente.

Operação

No campo de diálogo "Nome" se pode definir um nome para a reconstrução de detalhe.

Este nome aparece como título do registro.

Se não pretender definir um nome o cálculo se faz automaticamente para cima.

> Ative o botão "Aceitar".

↪ O diálogo "Close-Up" se fecha, sendo calculada uma reconstrução de detalhe.

Atribuir nome

Aceitar regulagens

8.17 Ocultar e visualizar linhas de orientação e diagnósticos

Explicação

Na barra de opções (ao lado do logótipo "Sirona") você pode visualizar e ocultar a indicação das linhas de orientação e pontos de diagnóstico.

Para tal, você tem que ativar o respetivo símbolo.

Visualizar e ocultar linhas de orientação

Esta função permite visualizar e ocultar as linhas de orientação amarelas ("reticulado") nas visualizações 2D.



Visualizar e ocultar diagnósticos

Esta função permite visualizar e ocultar os diagnósticos nas visualizações. A este respeito, veja "Trabalhar de forma orientada para o diagnóstico" [→ 43].



8.18 Configurações

Explicação

No item do menu "Adaptar" você pode fazer configurações sobre Fechar e a visualização do GALAXIS.

Abrir

Através da barra de menu "Aspecto" clique no item do menu "Adaptar...".

Operação

Quando fechar o GALAXIS, o SIDEXIS XG pode transferir para a base de dados SIDEXIS as fatias apresentadas da área de trabalho atual como visualizações individuais e como parte dum exame.

Estão disponíveis os seguintes campos de opção para seleção:

- Campo de opção "Fazer automaticamente uma captura do ecrã e colocá-lo num novo exame."
- Campo de opção "Fazer automaticamente uma captura do ecrã e colocá-lo no exame actual."
- Campo de opção "Simplesmente fechar a aquisição; não fazer uma captura do ecrã."
- Campo de opção "Pergunta-me cada vez que fechar uma aquisição."

Área "Image Quality/Performance"

- Ativando a caixa de sinalização "This setting is not recommended for less powerful computers, as it can decrease the application's interactivity." você pode reduzir o ruído dos níveis nas visualizações. Em determinadas circunstâncias, a interatividade pode sofrer com esta medida, uma vez que o sistema fica processando.

Página de aba "Fechar"

Página de aba "Aspecto"

- Ativando a caixa de sinalização "*Utilize imagens a preto e branco convencionais de alta resolução*" você pode atualizar continuamente todas as imagens de fatias durante a navegação.
Em determinadas circunstâncias, a interatividade pode sofrer com esta medida, uma vez que o sistema fica processando.

Área "*Apresentação*"

- Ativando a caixa de sinalização "*Use linhas mais grossas para visualização.*" você pode visualizar as linhas nas visualizações em negrito (modo de apresentação).

Área "*Viewing Direction*"

- Selecionando o respectivo campo de opção, você pode definir o sentido de visão das visualizações de corte sagital e axial.



Aceitar regulagens

- > Ative o botão "*Aceitar*".

9 Criar o CD GALILEOS Viewer

Explicação

Você pode gravar em CD os dados 3D em conjunto com a visualização panorâmica no software de observação 3D GALILEOS Viewer.

- O destinatário deste Viewer-CD GALILEOS pode observar os dados de imagem interativamente em três dimensões, sem precisar de instalar o SIDEXIS ou GALAXIS.
- GALILEOS Viewer
Exceto poucas restrições (não é possível criar volume de detalhe e salvar), o GALILEOS Viewer oferece toda a funcionalidade GALAXIS.
- Como alternativa a gravar em CD, você também pode copiar os dados em uma diretoria ou em outro meio, (por ex., pen USB).

NOTA

O GALILEOS Viewer também permite observar interativamente em três dimensões os desenhos e dados de imagem do Software GALILEOS Implant. No entanto, não se podem alterar os dados (veja também manual de instruções "GALILEOS Implant").

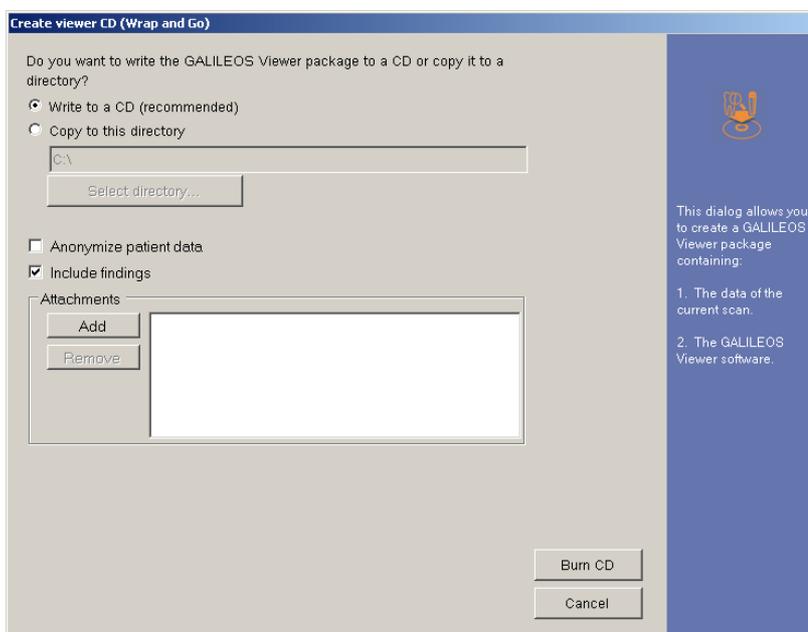
Abrir diálogo

➤ Ative o botão "Gerar CD de visualização (Wrap and Go)".

ou

➤ Através da barra de menu "Espaço de trabalho" seleccione o item do menu "Gerar CD de visualização (Wrap and Go)".

↪ Abre a janela de diálogo.



Selecionar arquivos e funções adicionais

- Caixa de sinalização "*Anonymize patient data*"
- Esta função torna os dados do paciente anônimos.
- Caixa de sinalização "*Include findings*"
Esta função integra a lista de diagnósticos.
- Área "*Attachments*"
Através do botão "*Agregar*" você pode selecionar arquivos adicionais (por exemplo, um relatório sobre o caso atual em formato PDF ou um arquivo ZIP com dados DICOM).
- Os arquivos selecionados são apresentados no campo de texto.
Através do botão "*Eliminar*" você pode remover novamente os arquivos selecionados.

Selecionar função

- Campo de opção "*Gravar em CD (recomendado)*"
Pretende-se criar um Viewer-CD GALILEOS.
- Campo de opção "*Copy this directory*"
Pretende-se copiar dados.
Através do botão "*Select directory...*" você pode selecionar a diretoria de destino.

Iniciar processo de gravar ou copiar

- Ative o botão "*Gravar CD*".
- ↳ O Viewer-CD GALILEOS está sendo criado ou os dados copiados para a diretoria selecionada.

Reservamo-nos o direito de efectuar alterações no âmbito de um aperfeiçoamento técnico.

© Sirona Dental Systems GmbH 2011
D 3437.208.01.08.24 12.2011

Sprache: portugiesisch (Brasilien)
A.-Nr.: 115 006

Printed in Germany
Impresso na Alemanha

Sirona Dental Systems GmbH

Fabrikstraße 31
64625 Bensheim
Germany
www.sirona.com

N.º de encomenda **61 98 035 D 3437**